



## DATOS IDENTIFICATIVOS

### Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés

Materia	Idioma moderno: Idioma 1, III: Inglés			
Código	V01G230V01303			
Titulación	Grao en Tradución e Interpretación			
Descritores	Creditos ECTS	Sinale	Curso	Cuadrimestre
	6	FB	2	1c
Lingua de impartición	Galego			
Departamento	Filoloxía inglesa, francesa e alemá			
Coordinador/a	Llantada Díaz, María Francisca Rodríguez Abruñeiras, Paula			
Profesorado	Llantada Díaz, María Francisca Rodríguez Abruñeiras, Paula			
Correo-e	paula.r.abruneiras@uvigo.es fanny.llantada@uvigo.es			
Web				
Descrición xeral	Cunha orientación practica con foco no uso da lingua, a materia parte dun nivel avanzado (C1) e pretende acadar un nivel C2 do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.			

## Competencias

Código	
A1	Que os estudantes demostran posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral e adoita atoparse a un nivel que, malia se apoiar en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.
A5	Que os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.
C1	Dominio de linguas estranxeiras
C2	Coñecemento de culturas e civilizacións estranxeiras
C4	Coñecer norma e usos das linguas de traballo
C10	Capacidade de traballo en equipo
C12	Posuír unha ampla cultura
C17	Capacidade de tomar decisións
C18	Capacidade de aplicar os coñecementos á práctica
C22	Destrezas de tradución
C24	Capacidade de aprendizaxe autónoma
C25	Coñecementos de cultura xeral e civilización
C27	Capacidade de razoamento crítico
C30	Coñecemento de idiomas
D2	Coñecemento dunha segunda e unha terceira lingua estranxeira
D5	Coñecementos de informática aplicada
D6	Capacidade de xestión da información
D7	Toma de decisións
D8	Compromiso ético e deontolóxico
D9	Razoamento crítico
D14	Motivación pola calidade
D15	Aprendizaxe autónoma
D17	Comprensión doutras culturas e costumes
D18	Creatividade
D19	Iniciativa e espírito emprendedor
D22	Capacidade de aplicar os coñecementos na práctica

<b>Resultados de aprendizaxe</b>			
Resultados previstos na materia		Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Desenvolver o sentido de conciencia lingüística da lingua inglesa, os seus mecanismos gramaticais e léxicos e as súas formas de expresión	A5	C1 C2 C4 C18 C25	D15 D22 D23
Desenvolver as destrezas de comprensión e expresión oral e escrita en inglés a nivel avanzado	A1	C1 C4 C18 C24 C30	D15 D22 D23
Ampliar o repertorio léxico e textual en inglés a ámbitos máis específicos		C1 C4 C24 C25 C30	D15 D23
Fomentar a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais e léxicos ó análise, creación e revisión dunha gran variedade de textos escritos en inglés		C1 C2 C4 C18 C30	D17 D22 D23
Estimular a autonomía dos alumnos para sintetizar unha gran variedade de textos orais e escritos en inglés		C1 C2 C4 C10 C12 C17 C18 C22 C24 C25 C27 C30	D2 D5 D6 D7 D8 D9 D14 D15 D17 D18 D19 D22
Desenvolver a comprensión de aspectos socioculturais fundamentais das distintas culturas de fala inglesa e comparalos cos do ámbito cultural do estado español.		C1 C2 C25 C30	D17
Distinguir entre norma e uso da lingua inglesa nas distintas situacións comunicativas		C1 C2 C4 C18 C30	D17

**Contidos**

<b>Contidos</b>	
Tema	
Use of English and vocabulary	<p>1. Grammar</p> <p>1.1. Tasks such as multiple-choice cloze, open cloze, word formation, key word transformations, multiple choice, gapped text and multiple matching (Units 1-10 Proficiency Expert Coursebook).</p> <p>1.2. Emphatic structures and inversión.</p> <p>1.3. Passive and causative structures (have, get it made).</p> <p>2. Vocabulary: phrasal verbs, phrases, patterns, collocations, idioms, word formation.</p>
Reading	<p>1. Reading comprehension tasks such as multiple-choice cloze, open cloze, multiple choice and gapped text (fictional and non-fictional books, non-specialist articles from magazines, newspapers and the internet).</p> <p>2. Textual analysis. Coherence, cohesion, structure and organization of a text.</p>

Listening	<p>1. Tasks such as multiple choice, sentence completion, multiple choice and multiple matching (academic lectures, news and interviews, conversations, films[]).</p> <p>2. Listening for main ideas, listening for details, listening for making inferences.</p> <p>3. Guessing meaning from context and making predictions before listening.</p>
Writing	<p>1. Writing an essay with a discursive focus. Summarising and evaluating key ideas contained in texts.</p> <p>2. Contextualised writing task. Writing for a specific reader, using the appropriate format and style.</p>
Speaking	<p>1. Pronunciation.</p> <p>1.1. Pronunciation of words and phrases (Consonant clusters, stress in words and phrases, stressed and unstressed syllables).</p> <p>1.2. Pronunciation in conversation (features of fluent speech, breaking speech into units, prominent words in speech units, intonation in telling, asking and answering).</p> <p>1.3. Pronunciation in formal settings.</p> <p>2. Tasks such as oral presentations (developing topics, expressing and justifying opinions and organizing discourse) and short interviews (showing ability to use general interactional and social language).</p>

### Planificación

	Horas na aula	Horas fóra da aula	Horas totais
Actividades introdutorias	2	0	2
Resolución de problemas e/ou exercicios	8	0	8
Presentacións/exposicións	12	12	24
Prácticas autónomas a través de TIC	0	20	20
Traballos de aula	12	0	12
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	5	20	25
Probas de resposta curta	4	15	19
Probas de resposta longa, de desenvolvemento	1	15	16
Resolución de problemas e/ou exercicios	4	20	24

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

	Descrición
Actividades introdutorias	Presentación da materia ao alumnado e orientación xeral sobre a mesma.
Resolución de problemas e/ou exercicios	Formulación, análise e resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas.
Presentacións/exposicións	Presentacións orais preparadas polo alumnado de forma individual para reforzar as destrezas comunicativas de expresión.
Prácticas autónomas a través de TIC	Traballo autónomo. Realización de exercicios prácticos relacionados coas destrezas comunicativas de forma autónoma a través da plataforma de docencia en liña.
Traballos de aula	Realización de exercicios relacionados coas destrezas comunicativas na aula.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Resolución de exercicios prácticos relacionados cos contidos gramaticais e léxicos e as destrezas comunicativas de forma autónoma, con material de autocorrección.

### Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
--------------	------------

Presentacións/exposicións	Para resolver dúbidas sobre a materia e/ou as probas e presentacións orais, o profesorado atenderá ao alumnado no seu despacho en horario de titorías. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico. En ningún caso se desenvolverán sesións de titorías por correo electrónico.
Resolución de problemas e/ou exercicios de forma autónoma	Para resolver dúbidas sobre a materia e/ou as probas e presentacións orais, o profesorado atenderá ao alumnado no seu despacho en horario de titorías. É recomendable que o alumnado informe con antelación da súa intención de asistir a unha sesión de titorías. Dito aviso será feito ben na aula, ben por medio do correo electrónico. En ningún caso se desenvolverán sesións de titorías por correo electrónico.

## Avaliación

	Descrición	Cualificación	Resultados de Formación e Aprendizaxe	
Presentacións/exposicións	Durante as sesións prácticas das semanas 5 e 6 o alumnado fará unha presentación oral na aula (20%) e durante as sesións prácticas das semanas 12 e 13 realizarase o exame oral, que consistirá nunha entrevista individual (20%).	40	C1 C2 C4 C24 C25 C30	D15 D17 D23
Probas de resposta curta	Nas sesións prácticas das semanas 7 e 14 o alumnado será avaliado da destreza de □Listening□ por medio de exercicios de resposta curta.	20	C1 C2 C4 C18 C24 C30	D9 D15 D17 D23
Resolución de problemas e/ou exercicios	Nas sesións teóricas das semanas 8 e 14 o alumnado será avaliado dos contidos teóricos da materia (Use of English and vocabulary).	40	C1 C4 C18 C24 C30	D15 D22 D23

## Outros comentarios sobre a Avaliación

A) Primeira edición das actas: Na primeira edición das actas o alumnado poderá acollerse a avaliación continua (A1) ou a avaliación única (A2).

A1) Avaliación continua na primeira edición das actas: Recomendase a avaliación continua e o traballo diario na materia, xa que o estudo constante e progresivo é o sistema máis axeitado para a aprendizaxe dun idioma. Para acollerse ao sistema de avaliación continua, se recomenda ao alumnado asistir con regularidade ás sesións presenciais, tanto teóricas como prácticas, así como realiza-las tarefas e exercicios que se lle requiran. O dominio das destrezas de use of English & vocabulary, listening e speaking a nivel C2 será avaliado por medio de dúas probas parciais para cada destreza: - Probas de Use of English & vocabulary (40%): nas clases de teoría das semanas 8 e 14. - Probas de Speaking (40%): presentación oral nas clases prácticas das semanas 5 e 6 e entrevista oral nas clases prácticas das semanas 12 e 13. - Probas de listening (20%): nas clases prácticas das semanas 7 e 14.

As datas e horas das probas correspóndense coas horas das clases dos diferentes grupos. En ningún caso se realizarán probas parciais en datas diferentes ás especificadas nesta guía docente. Se alguén realiza só unha proba parcial, a súa nota corresponderase coa nota obtida nesa proba. No caso da proba de Use of English e vocabulario, haberá que realiza-las dúas probas, posto que se avalían contidos diferentes. Para conseguilo aprobado na asignatura, o alumnado deberá aprobar cada unha das destrezas que se avalían. O suspenso nunha destreza suporá un suspenso na materia. De suspender algunha(s) das partes, o alumnado examínase en xullo de 2016 (como se pode ver no apartado b) da segunda edición das actas. De non aprobar en xullo de 2016, o alumnado deberá examínase no seguinte curso académico. De ter suspensa únicamente unha destreza, o alumnado deberá examínase só desa destreza e gardaráselle as notas aprobadas das outras destrezas ata xullo de 2016 (en ningún caso durante máis tempo). De ter dúas ou máis destrezas suspensas, o alumnado terá que examínase de toda a materia de novo e non se lle gardará para xullo de 2016 ningunha nota da primeira edición das actas. As destrezas de reading e writing, avaliadas no segundo cuadrimestre do curso na asignatura de "Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés", tamén serán practicadas ao longo do curso, máis non serán consideradas na avaliación. A realización dunha ou varias das probas parciais da avaliación continua implica a aceptación do sistema de avaliación continua por parte do alumnado. O alumnado avaliado mediante o sistema de avaliación continua non poderá acollerse á avaliación única na primeira edición das actas, e a súa nota da primeira edición das actas corresponderá ao cómputo das notas obtidas nas

probas parciais realizadas durante o curso.

A2) Avaliación única na primeira edición das actas: O alumnado que non asista ás clases con regularidade nin realice ningún exame parcial poderá presentarse a un exame único (100% da cualificación final), que ten as seguintes partes: - Proba de Use of English & vocabulary (40%): na clase de teoría da semana 14. - Proba de Speaking (40%): entrevista oral nunha das clases prácticas das semanas 12 ou 13. - Proba de Listening (20%): nunha das clases prácticas da semana 14. Como se indicou anteriormente, o alumnado que teña obtido algunha nota polo sistema de avaliación continua non poderá acollerse á avaliación única na primeira edición das actas.

B) Segunda edición das actas (xullo 2016) O alumnado que suspenda a avaliación continua ou a avaliación única ou non se presentara na primeira edición das actas, será avaliado mediante un exame único que terá as mesmas características que o exame de avaliación única da primeira edición das actas: - Proba de Use of English & vocabulary (40%). - Proba de Speaking (entrevista oral) (40%). - Proba de Listening (20%) Para aprobar haberá que aprobar cada unha das partes do exame.

A data deste exame de xullo será fixada oficialmente polo centro e publicada na páxina Web do centro. A este exame poderá presentarse o alumnado que suspenda algunha das destrezas da materia na primeira edición das actas. Durante a realización das probas e exames non se permite a utilización de dicionarios, ordenadores, teléfonos móbiles, conexión a Internet ou calquera outro medio electrónico. O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou actividade suporá un suspenso automático na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

**Libro de texto:** Roderick, Megan, Carol Nuttall and Nick Kenny. *Proficiency Expert Coursebook*. (With March 2013 Exam Specifications) Harlow: Pearson, 2013. (Este é o libro que se usará nas clases e que se recomenda mercar xa antes do comezo das clases.)

**Gramática:** Foley, Mark and Diane Hall. *Longman Advanced Learners Grammar. A self-study reference & practice book with answers*. Harlow: Longman, 2003.

**Artigos de prensa:** Serán recopilados ao principio do cuadrimestre de publicacións de internet e periódicos como o Washington Post [www.washingtonpost.com](http://www.washingtonpost.com) e The Guardian [www.guardian.co.uk](http://www.guardian.co.uk)

### **Dicionarios:**

*Collins Cobuild Advanced Dictionary* . London: HarperCollins, 2009.

*Gran Diccionario Oxford Español-Inglés, Inglés-Español* . Oxford University Press, 2008

Jones, Daniel. *Cambridge English Pronouncing Dictionary*. Cambridge University Press, 2006.

*Macmillan English Dictionary for Advanced Learners* . Oxford: Macmillan, 2007

Craven, Miles. *Real Listening & Speaking 3* (with answers). Cambridge University Press, 2008.

Broukal, Milada. *Grammar in View 3: Self-Study Guide* . McGraw-Hill, 2006.

*Grammar*. Cambridge: Cambridge University Press, 2011.

Greenbaum, Sydney and Randolph Quirk. *A Student's Grammar of the English Language*. Essex: Pearson, 2003.

Swan, Michael & Walter, Catherine. *How English Works: A Grammar Practice Book (with answers)*. Oxford University Press,

Thornbury, Scott. *Natural Grammar*. Oxford University Press, 2004.

### **Pronunciación:**

Hewings, Martin. *Pronunciation Tasks* . Cambridge University Press , 1993.

### **Vocabulario:**

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *English Phrasal Verbs in Use, Advanced*. Cambridge University Press, 2002.

McCarthy, Michael & O'Dell, Felicity. *Test your English Vocabulary in Use, Upper-Intermediate*. Cambridge University Press,

### **Materiais en liña:**

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/>

<http://www.bbc.co.uk>

<http://www.voanews.com/specialenglish/index.cf>

<http://www.edufind.com/english/grammar/>

#### **ESL Podcasts:**

<http://www.eslpod.com/toefl/>

<http://www.elliesenglish.com>

<http://www.englishclub.com>

<http://www.breakingnewsenglish.com>

<http://iteslj.org>

<http://www.bellenglish.com/>

<http://www.elcox.co.uk>

<http://www.cambridgeesol.org/exams/>

<http://www.english-online.org.uk>

<http://www.englishoutlook.com>

<http://www.aclenglish.com>

<http://www.englishpage.com>

---

#### **Recomendacións**

##### **Materias que continúan o temario**

Idioma moderno: Idioma 1, IV: Inglés/V01G230V01403

---

##### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Idioma 1, I: Inglés/V01G230V01103

Idioma moderno: Idioma 1, II: Inglés/V01G230V01203

---

#### **Outros comentarios**

Recoméndase unha aplicación constante e seria no estudo da materia. O alumnado que non posúa o nivel de partida terá que procurar formación en inglés pola súa conta (EOI, Centro de Linguas, materiais bibliográficos, etc.).

Durante as clases o alumnado non poderá utilizar dispositivos móbiles (teléfono, tableta, PDA ou similares) nin ordenadores, a non ser que a profesora permita ou requira a utilización destes dispositivos con algunha finalidade pedagóxica.

Tamén cómpre recordar ao alumnado que deben respectar os dereitos de copyright. Ningunha parte dos libros de texto e de lectura poden ser reproducidos, alterados, editados ou usados por calquera forma ou medio, electrónico ou mecánico, inclusive fotocopias, gravacións, Internet ou sistema de almacenamento de datos, sen permiso por escrito dos autores ou editoriais.

---